

ORNIELLO

NOME SCIENTIFICO: FRAXINUS ORNUS

FAMIGLIA: OLEACEE

HABITAT:

È originario dell'Europa meridionale ed in Italia è comune in tutte le regioni, è presente dal piano fino ai 1500 m nelle boscaglie e nei boschi misti freschi. Si adatta a suoli calcarei, aridi, soleggiati.

DESCRIZIONE:

L'orniello è un piccolo albero caducifoglie con la corteccia grigia e molto liscia e la chioma ovale e leggera. Le foglie sono pennate formate da foglioline più piccole di varie forme. Il colore è verde opaco nella pagina superiore, più pallido nella parte inferiore. In autunno diventano di un colore giallo molto luminoso. I frutti sono detti "samare": lunghi fino a 20 cm, inizialmente verdi e poi marrone pallido a maturità, terminano in un'ala piatta e risultano penduli rispetto ai rami. fiori sono piccoli e bianchi molto profumati. Sono raccolti in grandi grappoli a forma di cono, coperti di peluria. Le radici sono robuste e perciò la pianta spesso è utilizzata per impedire la franosità dei terreni.



USO E PARTICOLARITA':

L'orniello è noto anche come albero della manna, infatti, dall'incisione della corteccia, fuoriesce una sostanza zuccherina che solidifica a contatto dell'aria; tale composto, chiamato manna, veniva utilizzato in passato per scopi farmaceutici e come lassativo o purgante.

Produce un legno resistente ed elastico con cui si realizzano manici di attrezzi sportivi, pali e cerchi di botte e, grazie ad un potere calorifico molto elevato, un ottimo legname.

ORNE

NOME SCIENTIFICO: FRAXINUS ORNUS

FAMILLE: OLEACEE

HABITAT:

Il est originaire du sud de l'Europe et en Italie il est commun dans toutes les régions, il est présent de la plaine jusqu'à 1500 m dans les fourrés et les bois mixtes frais. Il s'adapte aux sols calcaires, arides et ensoleillés.

DESCRIPTION:

L'orne est un petit arbre à feuilles caduques avec une écorce grise et très lisse et une couronne ovale et claire. Les feuilles sont pennées formées de petites folioles de formes variées. La couleur est vert terne en haut, plus pâle en bas. En automne, ils prennent une couleur jaune très brillante. Les fruits sont appelés "samaras". Ils restent sur l'arbre tout l'hiver et sont ensuite emportés par le vent. Les fleurs sont très voyantes, elles sont petites et blanches, très parfumées. Ils sont collectés en grandes grappes en forme de cône, recouvertes de duvet. Les racines sont robustes et la plante est donc souvent utilisée pour éviter les glissements de terrain.



UTILISATION OU PARTICULARITÉ:

L'orne est également connue sous le nom d'arbre de la manne, en effet, de l'incision de l'écorce, une substance sucrée émerge qui se solidifie au contact de l'air; ce composé, appelé manne, était autrefois utilisé à des fins pharmaceutiques et comme laxatif ou purgatif. Il produit un bois résistant et élastique avec lequel sont fabriquées les poignées des équipements sportifs, les bâtons et les cerceaux de baril et, grâce à un pouvoir calorifique très élevé, un excellent bois.



ORNIELLO

SCIENTIFIC NAME: FRAXINUS ORNUS

FAMILY: OLEACEE

HABITAT:

It is native to southern Europe and in Italy it is common in all regions, it is present from the plain up to 1500 m in scrubs and fresh mixed woods. It adapts to calcareous, arid, sunny soils.

DESCRIPTION:

The Orniello is a small deciduous tree with a gray and very smooth bark and an oval and light foliage. The leaves are pinnate formed by smaller leaflets of various shapes. The color is dull green on the top, paler on the bottom. In autumn they turn into a very bright yellow color. The fruits are called "samaras". They remain on the tree all winter and then are carried away by the wind. The flowers are very showy, they are small and white, with 4 thin petals up to 6 mm long, very fragrant. They are collected in large cone-shaped clusters, covered with fluff, up to 20 cm long. They appear for about 20 days from late spring to early summer. The roots are robust and therefore the plant is often used to prevent landslides.



USE OR PARTICULARITY:

The Orniello is also known as the tree of manna, in fact, from the incision of the bark, a sugary substance emerges which solidifies in contact with the air; this compound, called manna, was used in the past for pharmaceutical purposes and as a laxative or purgative. It produces a resistant and elastic wood with which sports equipment handles, poles and barrel hoops are made and, thanks to a very high calorific value, an excellent wood is produced.

Manna-Esche

WISSENSCHAFTLICHER NAME: FRAXINUS ORNUS

FAMILIE: OLEACEE

HABITAT:

Sie ist in Südeuropa beheimatet und in Italien in allen Regionen verbreitet.

Sie ist von den Ebenen bis zu 1500 m in den Dickichten und in den frischen Mischwäldern vorhanden.

BESCHREIBUNG:

Die Manna-Esche ist ein kleiner Laubbaum mit grauer Rinde und sehr glattem, ovalem Laub und Licht. Die Blätter sind gefiedert, bis zu 20 cm lang und mehr, gebildet von 5-9 kleineren Blättchen in verschiedenen Formen. Die Farbe ist oben stumpfgrün und im unteren Bereich blasser. Im Herbst färben sie sich sehr leuchtend gelb.

Die Früchte werden "samare" genannt. Sie sind bis zu 20 cm lang, zunächst grün und dann hellbraun, wenn sie reif sind. Sie enden in einem flachen Flügel und die Äste sind hängend. Sie bleiben den ganzen Winter über am Baum und werden dann vom Wind getragen. Die Blumen sind sehr auffällig, klein und weiß, mit 4 schlanken, bis zu 6 mm langen Blütenblättern und duften sehr. Sie werden in großen kegelförmigen Büscheln gesammelt, die mit Daunen bedeckt und bis zu 20 cm lang sind. Sie erscheinen für etwa 20 Tage vom späten Frühjahr bis zum Frühsommer. Die Wurzeln sind stark und deshalb wird die Pflanze oft verwendet, um Erdbeben zu verhindern.



VERWENDUNG ODER BESONDERHEITEN:

Die gemeine Esche ist auch als Manna-Baum bekannt, aus ihr kommt eine zuckerhaltige Substanz heraus, die sich bei Kontakt mit der Luft verfestigt. Diese Verbindung, genannt Manna, wurde in der Vergangenheit für pharmazeutische Zwecke und als Abführmittel oder Purgiermittel verwendet.

Sie ergibt ein widerstandsfähiges und elastisches Holz, das zur Herstellung von Griffen für Sportgeräte, Stöcke und Fassreifen verwendet wird.

Dank eines sehr hohen Heizwertes eignet sie sich hervorragend als Bauholz.